

Sector	: Concernstaf	Openbaar: <input checked="" type="checkbox"/>
Afdeling	: Concernstaf	Niet openbaar: <input type="checkbox"/>
Zaaknummer(s) ingekomen stuk(ken)	:	Kabinet: <input type="checkbox"/>
Behandelend medewerk(st)er	: Ton Lemmen Tel.: (0495) 57 54 42	
Portefeuillehouder(s)	: A.A.M.M. Heijmans	Nummer B&W-advies: BW-008546

**ONDERWERP**

Reisverslag bezoek burgemeester aan China

**ADVIES**

1. Kennis nemen van het reisverslag van het bezoek dat burgemeester Heijmans van 11 t/m 17 mei 2015 aan China bracht
2. Contacten leggen met de Technische Universiteit in Eindhoven om invulling te geven aan de wens van het districtsbestuur van Yuhang om 12 studenten bij de TUE te laten participeren
3. Het reisverslag op de TILS-lijst plaatsen

**TOELICHTING**Relatie met vorig voorstel:

In de B&W-vergadering van 3 maart 2015 heeft uw college besloten de burgemeester als bestuurlijk vertegenwoordiger aan te laten sluiten bij de culturele delegatie die vanuit de stichting Art Spectrum in mei 2015 naar de zusterstad Yuhang reist. Dit i.v.m. de return van de kunstmanifestatie Art Spectrum, die in 2014 in Weert plaatsvond.

Algemeen:

Ten behoeve van de officiële opening op 15 mei 2015 van de return van de kunstmanifestatie Art Spectrum in Yuhang, bracht burgemeester Heijmans van 11 tot en met 17 mei 2015 een bezoek aan Yuhang. Tevens bracht hij een kort werkbezoek aan de stad Shanghai.

Bijgevoegd het van dag tot dag verslag van dit bezoek van de burgemeester aan Yuhang en aan Shanghai. Tevens zijn in dit reisverslag de resultaten van dit bezoek alsmede de kosten ervan opgenomen.

Weert, 17 juni 2015	De directeur, 	S		B	W	W	W	W
					HL	FVE	PS	GG
			akkoord					
			bespreken					
Behandeling uiterlijk in college van 23 juni 2015								

**In te vullen door het B&W secretariaat:**

- Akkoord  
 Akkoord met tekstuele aanpassing door portefeuillehouder  
 Anders, nl.:

- Niet akkoord  
 Gewijzigde versie

- A-stuk  
 B-stuk  
 C-stuk

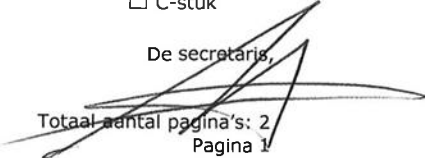
Beslissing d.d.:

23-06-'15 *in verslag*

Nummer:

13

De secretaris,



Totaal aantal pagina's: 2  
Pagina 1

Afgezien van het culturele programma heeft de burgemeester in China gesprekken gevoerd als voorbereiding op de handelsmissie in 2016. De concrete resultaten dienaangaande zijn:

- Uitgenodigd door de partijsecretaris van Yuhang om in november 2015 voor een werkreis/voorverkenning naar Yuhang te komen om portfolio's van geïnteresseerde bedrijven onderling uit te wisselen en om alvast potentiële bedrijven te bezoeken.
- Zowel Trespas, het Nederlands Consulaat-Generaal in Shanghai als the Netherlands Foreign Investment Agency (NFIA) hebben hun deelname/medewerking aan de handelsmissie toegezegd.
- I.v.m. het thema duurzaamheid/afvalverwerking de Van Gansewinkel Groep met Yuhang in contact brengen.
- Op advies van de directeur NFIA een bidboek opstellen over wat Weert China te bieden heeft en dit concept in november 2015 met hem bespreken.
- Contacten leggen met de Technische Universiteit in Eindhoven om invulling te geven aan de wens van het districtsbestuur van Yuhang om 12 studenten bij de TUE te laten participeren.

### **JURIDISCHE GEVOLGEN (o.a. FATALE TERMIJNEN/HANDHAVING)**

N.v.t.

### **FINANCIËLE EN PERSONELE GEVOLGEN**

De totale kosten van deze reis bedragen € 6.672,76. We zijn echter nog in overleg met de annulerings- en reisverzekeringsmaatschappij over de vergoeding van de kosten van de Chinoloog (€ 3.600,- excl btw) die op het allerlaatste moment de taken van de kabinetschef moest overnemen. Dit omdat laatstgenoemde wegens een ongeval de reis moest annuleren.

#### Begrotingspost:

Economische structuurversterking, onderdeel China.

### **COMMUNICATIE/PARTICIPATIE**

#### Voor wie is dit advies van belang?:

- ❖ Raadsleden

#### Geadviseerd wordt de volgende communicatie-instrumenten te gebruiken:

- ❖ TILS-lijst

#### Geadviseerd wordt de volgende participatie-instrumenten te gebruiken:

- ❖ Niet van toepassing

### **OVERLEG GEVOERD MET**

#### Intern:

- ❖ Budgethouder, René Bladder hoofd van de afdeling Ruimtelijk Beleid.
- ❖ Afdeling financiën (Carin van Helmond, assurantiën).

#### Extern:

- ❖ Stichting Art Spectrum.

### **BIJLAGEN**

#### Openbaar:

Reisverslag

#### Niet-openbaar:

Niet van toepassing

# VERSLAG

## Bezoek Weert aan China



11 t/m 17 mei 2015

## INLEIDING

Sedert 2009 heeft de stad Weert een samenwerkingsverband met de Volksrepubliek China en in het bijzonder met de stad Hangzhou. Sedert maart 2013 is de gemeente Weert officieel verzusterd met het district Yuhang van de stad Hangzhou. Deze verzustering richt zich op samenwerking op meerdere terreinen, waaronder economie, cultuur, onderwijs en toerisme. Een van de concrete samenwerkingsvormen op het gebied van cultuur is de kunstmanifestatie Art Spectrum. Dit project bestaat uit een internationale expositie met kunstwerken van Weerter en Chinese kunstenaars én een live-uitwisseling van kunstenaars uit Weert en Yuhang in 2014 en 2015. In 2014 vond deze manifestatie in Weert plaats. De return van deze manifestatie in Yuhang was gepland voor 2015.

Ten behoeve van de officiële opening op 15 mei 2015 van de return van Art Spectrum in Yuhang, bracht burgemeester Heijmans van 11 tot en met 17 mei 2015 een bezoek aan Yuhang. Teves bracht hij een kort werkbezoek aan de stad Shanghai.

Zijn kabinetschef zou hem zoals gebruikelijk gedurende deze reis ambtelijk begeleiden. Als gevolg van een ongeval moest hij echter daags van tevoren afzeggen. De begeleiding van de burgemeester is daarom overgenomen door chinoloog Kingfo Woe.

Tijdens dit verblijf was ook de culturele delegatie uit Weert in Yuhang. E.e.a. onder verantwoordelijkheid van de Stichting Art Spectrum. Deze delegatie bestond uit de 5 geselecteerde Weerter kunstenaars en uit vertegenwoordigers van de Stichting Art Spectrum. Zij verbleven tot 21 mei in China.

De kunstexpositie zelf duurt nog tot 15 juni 2015.

Hieronder wordt van dag tot dag verslag gedaan van dit bezoek van de burgemeester aan Yuhang en aan Shanghai.

## HANGZHOU / YUHANG

Hangzhou is de hoofdstad van de oostelijke provincie Zhejiang, Volksrepubliek China. Het aantal geregistreerde inwoners bedraagt tegen de 10 miljoen. Hangzhou is een van de bekendste en welvarendste steden van China en staat vooral bekend om de natuurlijke en groene omgeving, met het West Lake als toeristisch trekpleister. Van het begin van de 12e eeuw tot de Mongoolse invasie in 1276 was Hangzhou de hoofdstad van China. Hangzhou bestaat uit 5 districten, te weten Yuhang, Xiaoshan, Binjiang, Xihu en Gongshu. Het district Yuhang bestaat inmiddels uit circa 1 miljoen inwoners.

## VERSLAG VAN DAG TOT DAG

### Maandag 11 mei

Deze dag staat in het teken van het vertrek naar China, waar we de volgende dag aan kwamen.

### Dinsdag 12 mei

Om 9.55 uur landen we op Hangzhou Xiaoshan International Airport. Hier worden we opgewacht door Mai van den Wollenberg van de Stichting Art Spectrum die al enkele dagen in China is. Zij is samen met Purple, onze vaste contactpersoon in Yuhang. Zij brengen ons naar het Tianducheng Resort hotel waar ook de Weerter culturele delegatie verblijft.

Die middag bereiden we ons voor op het programma van de komende dagen.

Laat in de middag worden we opgehaald voor het officiële welkomstdiner die avond in Yuhang. Hier worden we welkom geheten door de burgemeester de heer Zhu Hua en door de wethouder van cultuur mevrouw Xu Lingdi. Aan dit diner nemen tevens de culturele delegatie van Weert en leden van de ambtelijke staf van Yuhang deel.

Tot onze grote verrassing sluit ook partijsecretaris (de hoogste bestuurder van Yuhang) de heer Xu Wenguang hierbij aan. Met hem bespreken we onze voorgenomen handelsmissie in mei 2016 naar Yuhang en bouwen we voort op hetgeen we hierover tijdens het bezoek op 20 april 2015 van burgemeester Zhu Hua aan Weert reeds voorbesproken hebben. De heer Xu Wenguang geeft aan dat Yuhang zeer geïnteresseerd is in duurzaamheid en met name op het gebied van afvalverwerking. Graag zouden zij tijdens de handelsmissie in contact willen komen met een gespecialiseerd bedrijf in deze branche.

Hij vindt het een goed idee om de handelsmissie samen concreet voor te bereiden (o.a. portfolio's van bedrijven uitwisselen). De partijsecretaris nodigt burgemeester Heijmans dan ook uit om in november 2014 hiervoor naar Yuhang te komen. Tevens zouden dan alvast enkele bedrijven in Yuhang bezocht kunnen worden.

Een ander onderwerp dat de partijsecretaris en later ook burgemeester Zhu Hua met ons bespreekt is de wens om 12 studenten uit Yuhang gedurende een bepaalde periode te laten participeren bij een technisch universiteit in de buurt van Weert. We hebben onze medewerking toegezegd hiervoor contacten te leggen met de Technische Universiteit in Eindhoven.

Na enkele officiële toespraken worden tijdens dit diner traditiegetrouw de presentjes onderling uitgewisseld. Omstreeks 21.00 uur zijn we terug in ons hotel.

### **Woensdag 13 mei**

Die morgen moeten we op tijd op staan om de sneltrein naar Shanghai te halen. We gaan een dag naar Shanghai voor ontmoetingen en besprekingen.

Die morgen hebben we een kennismakingsgesprek met de heer David Bates, de nieuwe general manager Asia-Pacific van Trespa in China. Met hem bespreken we o.a. de deelname aan de handelsmissie in het voorjaar van 2016 naar Yuhang. De heer Bates zegt de deelname van Trespa toe.

Die middag hebben we een kennismakingsgesprek met de Consul-Generaal van Nederland in Shanghai, mevrouw Anneke Adema. Bij dit gesprek is de officier voor media en culturele zaken, mevrouw Elva Ma, aanwezig. Inhoudelijke onderwerpen zijn de samenwerking tussen Nederland en China, de a.s. handelsmissie en het project Art Spectrum. De Consul-Generaal spreekt haar lof uit over de bijzondere wijze waarop Weert de vriendschapscontacten met Yuhang onderhoudt. Het project Art Spectrum blijkt uniek te zijn. Mevrouw Adema bevestigt dat het Consulaat-Generaal bij de officiële opening van Art Spectrum op 15 mei in Yuhang aanwezig zal zijn.

Aansluitend hebben we een gesprek met de heer Guy Wittich, de directeur China van the Netherlands Foreign Investment Agency (NFIA). Met hem bespreken we de handelsmissie in het voorjaar van 2016 alsmede het versterken van de economische samenwerking tussen Nederland en China.

De heer Wittich zegt zijn volledige medewerking aan de handelsmissie toe. Hij tipt ons erop dat er een Chinees bedrijf is dat Europa-reizen organiseert, waarbij ook Nederland wordt bezocht en waar nog invulling van het programma wordt gezocht voor anderhalve dag. Wellicht dat Weert, als groenste regio van de wereld, hierin kan voorzien.

De heer Wittich is van mening dat de samenwerkingsrelatie die Weert met Yuhang heeft goud waard is. Hij is zeer geïnteresseerd in wat Weert China te bieden heeft. Zijn advies is om een bidboek op te stellen. De heer Wittich biedt ons aan hierover mee te willen denken. Hij stelt burgemeester Heijmans voor om tijdens het werkbezoek van Weert in november 2015 aan China het concept bidboek inhoudelijk met hem te bespreken.

Het is al vroeg in de avond wanneer we terug in Yuhang zijn.

### **Donderdag 14 mei**

Die dag is een cultureel programma voor ons georganiseerd. 's-Morgens bezoeken we Jingshan Town en aansluitend het Liangzhu museum. We worden vergezeld door de heer Feng Yubao, hoofd van TV, Radio en cultuur departement alsmede door een aantal leden van zijn departement. Na het bezoek aan het Liangzhu museum, bezoeken we de kunstateliers van enkele van de kunstenaars wiens werken deel uit maken van de expositie Art Spectrum. De burgemeester ziet tijdens deze bezoeken hoe de life-uitwisseling in duo's -van kunstenaars uit Weert en Yuhang samen- inhoud wordt gegeven.

Uit de contacten die dag blijkt dat de kunstenaars zelf in staat zijn, dus zonder directe overheidsbemoeienissen, om de onderlinge kunstsamenwerking tussen Weert en Yuhang voort te zetten en uit te bouwen. Zoals het er nu naar uit ziet komen in 2016, op initiatief van de stichting Art Spectrum, weer een 6-tal topkunstenaars uit Yuhang naar Weert.

Die avond bereiden we ons voor op de opening van de kunstexpositie van morgen.

### **Vrijdag 15 mei**

Al op tijd moeten we op staan in verband met de officiële opening die morgen van de return van de kunstexpositie Art Spectrum.

Door een spoedvergadering kan burgemeester Zhu Hua van Yuhang de kunstexpositie niet officieel openen. Loco-burgemeester mevrouw Xu Lingdi vervangt hem tijdens de openingsceremonie. Samen met burgemeester Jos Heijmans van Weert opent ze om 10.00 uur de expositie in het China Jiangnan Watery Museum. Hier gaat een spetterende show, met in totaal drie indrukwekkende optredens, aan vooraf. Namelijk een moderne dans, een Chinese opera en een Taichi optreden. Na de openingsceremonie lukt het burgemeester Zhu Hua om alsnog bij de rest van het programma van deze dag aan te sluiten. De openingsceremonie kent grote belangstelling vanuit met name de cultuurwereld van Yuhang. Speciale gast is o.a. mevrouw Elva Ma namens het Nederlandse Consulaat-Generaal in Shanghai. Tevens worden tijdens deze openingsceremonie de hoofdcadeau's met elkaar gewisseld.

Die dag al bezoeken ruim 1.000 mensen de expositie.

's-Middags zijn we te gast bij de officiële opening van the Temple Fresco Art Exhibition in Yuhang. De top van de culturele wereld uit dit deel van China is hierbij aanwezig. Tevens zijn afgevaardigden op zowel gemeentelijk als provinciaal niveau aanwezig om het grote belang van kunst en samenwerking te benadrukken. De Weerter culturele delegatie, onder leiding van burgemeester Heijmans, zijn dé speciale buitenlandse gasten tijdens deze openingsceremonie. We maken hier kennis met vertegenwoordigers uit de kunstenaarswereld die zeer geïnteresseerd zijn in Europa en in het bijzonder in onze regio.

Aansluitend hebben we een officieel diner met de kunstenaars, de gemeentelijke en provinciale afgevaardigden.

Die avond hebben we geen verplichtingen.

### **Zaterdag 16 mei**

Voor deze dag heeft Yuhang twee programma's georganiseerd.

Zo is er deze ochtend een internationaal kunstsymposium over ontwikkeling en vernieuwing in de kunsten. Hierbij zijn de kunstenaars Lilian Creemers, Rob Kars en Johannie uitgenodigd. Naast gastspreker, nemen ze deel aan discussierondes met alle deelnemers aan het symposium. Hierbij zijn niet alleen de grootmeesters van Temple Fresco aanwezig, maar ook de heer Feng Yubao, hoofd van Radio, TV en Cultuur departement van Yuhang.

Het andere programma is een toeristisch programma speciaal voor de delegatie uit Weert. Overdag bezoeken we de bezienswaardigheden in Hangzhou city, waaronder het beroemde West Lake.

's-Avonds gaan we met z'n allen naar de grote spetterende show die elke dag op het water van de West Lake plaatsvindt. Aansluitend nemen we informeel afscheid van onze vrienden uit Yuhang en bereiden we ons voor op de terugreis naar Nederland.

### **Zondag 17 mei**

Deze dag staat volledig in het teken van de terugreis naar Nederland. Rond 10.00 uur worden we in ons hotel opgehaald en naar Hangzhou Xiaoshan International Airport gebracht. Even na het middaguur vliegen we vanaf Hangzhou richting Nederland, waar we vroeg in de avond op Schiphol landen.

## **RESULTATEN / ACTIES**

### *Kunstmanifestatie Art Spectrum*

Van 10 tot 15 juli vond in Yuhang een life uitwisseling plaats van top-kunstenaars uit Weert en Yuhang. Hierbij werd in duo's van kunstenaars uit Yuhang en Weert samengewerkt. Hieruit zijn diverse gezamenlijke kunstwerken ontstaan.

Tot 15 juni 2015 zijn in het China Jiangnan Watery Museum de circa 100 kunstwerken van kunstenaars uit Weert en Yuhang te bezichtigen. Ruim 36 stuks hiervan zijn van 6 Weerter top-kunstenaars.

Gebleken is dat de kunstenaars inmiddels in staat zijn om in het vervolg, zonder directe overheidsbemoeienissen, de onderlinge samenwerking tussen Weert en Yuhang voort te zetten en uit te bouwen.

Vanuit de stelling "economie volgt kunst" is met de kunstmanifestatie Art Spectrum een belangrijke basis gelegd voor de economische samenwerking tussen Weert/regio Keyport en de regio Yuhang.

#### *Handelsmissie*

In het voorjaar van 2016 (in principe de maand mei) staat de grote handelsmissie vanuit Weert/Keyport naar Yuhang gepland. Met de partijsecretaris en de burgemeester van Yuhang zijn voorbereidingsafspraken gemaakt. Zo worden er van geïnteresseerde bedrijven portfolio's opgesteld die onderling tussen Weert en Yuhang worden uitgewisseld. Op uitnodiging van partijsecretaris kunnen deze tijdens een werkreis/ voorverkenning in het najaar van 2015 (november) worden uitgediept. Yuhang district gaat op basis hiervan vervolgens op zoek naar mogelijke samenwerkingspartners. Tijdens het bezoek in november 2015 kunnen ook alvast enkele potentiële bedrijven worden bezocht.

Zowel Trespas, het Consulaat-Generaal in Shanghai als the Netherlands Foreign Investment Agency (NFIA) hebben hun deelname/medewerking aan de handelsmissie toegezegd.

Tijdens de handelsmissie zullen partijen met elkaar in contact worden gebracht en kunnen concrete samenwerkingsafspraken worden gemaakt. I.v.m. het thema duurzaamheid/afvalverwerking zullen we dan de Van Gansewinkel Groep met Yuhang in contact brengen.

#### *Toerisme*

We zullen in contact treden met het Chinees bedrijf dat Europa-reizen organiseert, waarbij Nederland wordt bezocht en waar nog invulling van het programma wordt gezocht voor anderhalve dag. Weert, als groenste regio van de wereld, heeft voldoende te bieden om hierin te voorzien.

#### *Brede samenwerking met China*

Op advies van de directeur van het NFIA zullen we een bidboek opstellen over wat Weert China te bieden heeft. Het concept kunnen we in november 2015 met de heer Wittich bespreken.

#### *Onderwijs*

We zullen contacten leggen met de Technische Universiteit in Eindhoven om invulling te kunnen geven aan de wens van het bestuur van Yuhang om 12 van hun studenten gedurende een bepaalde periode bij de TUE te laten participeren.

#### *Vervolgbezoeken*

De werkreis/voorverkenning als concrete voorbereiding op de handelsmissie zal naar verwachting in november 2015 plaatsvinden.

De grote handelsmissie naar Yuhang zal in mei 2016 plaatsvinden.

Op initiatief van de stichting Art Spectrum zullen in 2016 een 6-tal topkunstenaars uit Yuhang naar Weert komen.

Weert, juni 2015

## Kosten bestuurlijke delegatie reis mei 2015 naar Yuhang

*t.g.v. de return van de kunstmanifestatie Art Spectrum in China*

*Deelnemer(s)*

### **Burgemeester J. Heijmans**

Kabinetschef T. Lemmen (op het laatste moment geannuleerd). Chinoloog mevr. K. Woe heeft op het allerlaatste moment de taken van de heer Lemmen m.bt. het persoonlijk begeleiden, adviseren en tolken van de burgemeester overgenomen.

### *Kosten*

Vliegtickets	€ 2.565,80	
Visa	. 245,11	
Cadeau en presentjes	. 1.167,30	
Chinoloog, adviseur/tolk	. 3.600,- *1	
Kasgeld	. <u>500,-</u>	
Totaal		€ 8.078,21
Vergoeding KLM ticket	€ 897,90	
Vergoeding verzekering	. <u>507,55 *1</u>	
Totaal		€ <u>1.405,45</u>
Resteert		€ 6.672,76

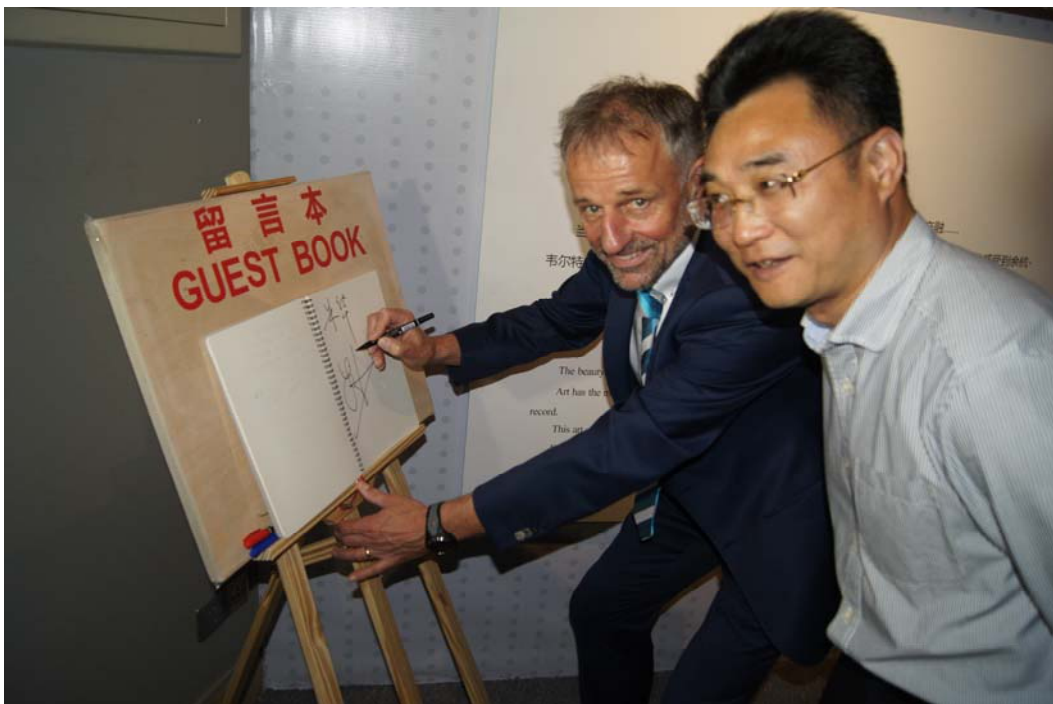
\*1 Over de vergoeding van deze extra gemaakte kosten zijn we nog in discussie met de annulerings- en reisverzekeringsmaatschappij



Foto-impressie



Groepsfoto tgv het welkomstdiner op dinsdag 12 mei in stadhuis van Yuhang



Burgemeester Heijmans en zijn collega mr Zhu Hua van Yuhang tekenen het gastenboek tgv de return van de kunstmanifestatie Art Spectrum



Ceremoniële opening van de return van Art Spectrum



Een van de shows voorafgaande aan de officiële opening van de kunstexpositie Art Spectrum



Uitwisseling van de hoofdcadeau's



Sfeerbeeld expositieruimte

